



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年9月15日

### 州長 CUOMO 宣佈將舉辦農場到餐桌解決方案論壇

*為慶祝美國製造節，該論壇將會幫助食品及飲料生產商壯大企業*

*該資源自推出以來已為 450 多家製造企業提供了幫助*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，農場到餐桌解決方案論壇(Farm to Fork Solutions Forum)將於 10 月 3 日在羅徹斯特理工學院(Rochester Institute of Technology)舉辦。該論壇致力於幫助紐約州的食物與飲料生產商發展壯大。去年秋季宣佈的全州性計畫 FuzeHub 將會主辦該論壇，為企業和技術專家牽線搭橋，以探尋方法來解決企業發展面臨的難題。截至目前，FuzeHub 已為全紐約州 450 多家製造企業提供了幫助。

「紐約州擁有些許全球最棒的食物和飲料，」州長 Cuomo 說。「透過將這些生產商與 FuzeHub 提供的資源相匹配，我們便可幫助促進本州發展最迅猛的產業之一實現持續增長、創造就業及促進經濟活動。我鼓勵所有有資格者皆出席該論壇，親眼看看有哪些資源可幫助其公司發展壯大。」

解決方案論壇為期半天，免費向紐約州的製造企業開放。透過該論壇，中小製造企業有機會瞭解並使用 Empire State Development、本州研究型大學、紐約州的製造業發展合作計畫(Manufacturing Extension Partnership, MEP)，以及當地經濟發展團體的可用資源，同時有機會與全州的其他製造企業進行交流與合作。

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說：「FuzeHub 是一種獨特的工具，成功利用本州的現有資源來幫助企業於全州範圍內發展壯大。我們鼓勵食品及飲料行業的製造企業皆充分利用 FuzeHub 的免費服務，並前往於 Rochester 舉辦的下一屆解決方案論壇上親自與經驗豐富的製造、技術及業務專家進行交流。」

FuzeHub 執行主任 Laura Mann 說：「本屆農場到餐桌解決方案論壇的目標是吸引那些有意壯大企業的中小型食品生產商。不論你是志向遠大的食品企業家、希望推出食品產品的企業、食品工藝師、科學家，或是產品開發商，我們皆可助你一臂之力。製造商在從食品加工到能源和水使用在

內的所有方面亟需得到幫助，而 FuzeHub 可對資源進行分析、解決問題，並找到解決方案來滿足各公司之特定需求。」

Finger Lakes 地區 NY-MEP 中心 High Tech Rochester 總裁 James Senall 說：「Rochester 地區將自身定位為吸引及發展食品與飲料生產企業的中心樞紐。單在大 Rochester 地區便有 100 多家公司，因此至關重要的是，讓該等公司瞭解並使用該地區及全紐約州可用的資產與計畫，從而助力其不斷發展。」

農場到餐桌解決方案論壇將於 10 月 3 日上午 8:30 至中午 12:30 在羅徹斯特理工學院舉辦。製造企業可登入 [www.fuzehub.com](http://www.fuzehub.com) 進行註冊。我們會要求企業依據其需求，如資訊技術、產品開發、原型與設計、行銷計畫制定等提交援助請求。

一隻由技術和製造專家組成的核心團隊將於 48 小時內進行回復，並會透過現場一對一討論與公司合作。該等嫺熟的代表會以值得信賴的顧問身份與公司商討，並會依據所需的專家及資源有針對性地建立聯繫。

羅徹斯特理工學院副教務長兼 Golisano 可持續發展研究所主任 Nabil Nasr 說：「透過領導 Finger Lakes 食品加工產業集群計畫，以及在有助於促進就業增長、可持續性和經濟發展之相關活動中與我們地區的農產業攜手合作，Golisano 可持續發展研究所一直在積極支援農場到餐桌計畫。我們很自豪能於製造節(Manufacturing Day)期間在羅徹斯特理工學院舉參加並舉辦這一重要的解決方案論壇活動。」

製造節活動由全國製造商協會(National Association of Manufacturers)、製造者與製造商協會(Fabricators & Manufacturers Association)，以及商務部(Department of Commerce)轄下美國國家標準與技術研究院(National Institute of Standards and Technology, NIST)的製造業發展合作計畫主辦，旨在匯聚和傳達個體製造企業的呼聲，將面臨共同擔憂和挑戰的製造企業團結起來。  
([www.mfgday.com](http://www.mfgday.com))

欲知 FuzeHub 之詳情，請造訪 [www.fuzehub.com](http://www.fuzehub.com)，或透過 [laura@fuzehub.com](mailto:laura@fuzehub.com) 聯絡戰略及營運主管 Laura Mann。

### 關於 FuzeHub

FuzeHub 係一項新計畫，旨在幫助紐約州的中小製造公司獲得實現技術商業化、開發創新解決方案及發展業務所需的資源、計畫和專業知識。FuzeHub 彙聚並整合了一個由跨學科公共和私營領域技術、行業和商業化服務、專家和合作夥伴所構成的寬廣網路。FuzeHub 由一項州和聯邦計畫聯合發起，並得到美國商務部轄下 NIST MEP 和 Empire State Development 轄下科學、技術和創新部(Division of Science, Technology & Innovation)的支援。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE